② **National Health Insurance**... If you do not have social insurance, you will enroll in this program. Enroll at your ward office. (Bring your residence card, passport, and bank cash card).

For details, please see the International Relations Department section of SenTIA's website: Top>Information in Foreign Languages>Daily Life>National Health Insurance Guidebook (J, E, C, K)

# Basics / IV. Children / 1. Pregnancy, childbirth and babies

## If you are pregnant

Submit a Notification of Pregnancy to your ward's Public Health and Welfare Center or the Public Health and Welfare Section of any general branch.

- ① You will receive a Maternal and Child Health Handbook (J, E, C, K, V, N, and 5 other languages)
- A booklet in which you record the progress of your pregnancy, the growth of your baby, and other information.
- 2 You will also receive a supplementary booklet (for expecting and nursing mothers) which includes items such as vouchers for health check-ups for pregnant persons.
- You can use these subsidized vouchers to receive up to 14 pregnancy check-ups at registered medical institutions.
- After giving birth, you can have up to two postpartum check-ups at registered medical institutions

## 3 Health classes are available

 Parenting classes for pregnant persons and their families are held at Public Health and Welfare Centers.

## Childbirth Assistance Program●

This system helps low income individuals who cannot afford fees associated with giving birth, by offering affordable options that matches their income. Eligibility depends on a household's tax exemption status. Consultation with the ward office of the area in which you reside is available.

For details, see the City of Sendai website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と 福祉 Health and Welfare>子育て・若著 Child-rearing/Youth>子育で施策 Child-rearing Policies>各種 支援・莇成・給付 Support/Subsidies/Benefits>妊娠・出産に関するサポート Support Related to Pregnancy/Giving Birth>助産制度 Childbirth Assistance Program (J)

## When your baby is born●

Submit a Notification of Delivery to your ward office within 14 days. You will receive a lump-sum allowance for childbirth. If you have National Health Insurance, apply for the allowance when you submit your notification to your ward's Public Health and Welfare Center, National Health Insurance and Pension Section of the Miyagi General Branch, or the Public Health and Welfare Section of the Akiu General Branch. If you have Employee Insurance (Social Insurance), make your application through your workplace.

Please also fill out the Delivery Contact Information Form in your Maternal and Child Health Handbook supplementary booklet (for expectant and nursing mothers) and send it to your Public Health and Welfare Center as soon as possible. (You will be sent vouchers for health check-ups

for your child, and a supplementary booklet (for infants) with vaccination tickets for your child). Additionally, foreign national couples (excluding couples where one of the spouse is a Japanese national) must apply for acquiring status of residence for their newborn child.

The application must be filed at the immigration bureau that has jurisdiction over your domicile within 30 days from the date of birth. If you intend to leave Japan within 60 days from the date of birth, it is not necessary to submit an application for a status of residence for your child.

## Childbirth and Child-rearing Guide

Provides explanations regarding pregnancy, child birth, and child-rearing.

International Relations Department section of SenTIA's website:

https://int.sentia-sendai.jp/child/e/ (J, E, C, K)



## What to do when your child is sick●

## \*In case of emergency, please visit a hospital listed on page 1.

International Relations Department section of SenTIA's website: Top>Information in Foreign Languages>Child, Families>What to Do When Your Child is Sick (J, E, C, K)

### Health check-ups for babies●

You can receive up to three free health check-ups for your baby at registered medical institutions using the forms found in the Maternal and Child Health Handbook supplementary booklet (for infants).

For details, please see the Sendai City website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康 と福祉 Health and Welfare>予育て・若著 Child-rearing/Youth>予育て施業 Child-rearing Policies>健康 Health>お予さんの健康 Health of Your Child>乳児健康診査(2か月児・4~5か月児・8~9か月児)

Health Check-ups for Infants (two-month olds, four to five-month olds, eight to nine-month olds) (J)

\* The Sendai City website has an auto-translate function. Please select a language from the "Foreign Language" box in the top right corner of the screen.

# Basics / IV. Children / 2. Toddlers

#### •Immunization for children•

In order for your child to stay healthy, immunization is necessary. The predetermined gaps between when vaccines are received take immunity building into consideration, so please follow the immunization schedule.

If your child has received vaccines in countries other than Japan, consultations with each ward office are available so as to ensure that the child receives all the necessary vaccines. For more details, see the City of Sendai website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と福祉 Health and Welfare>健康・医療 Health and Medical Care>感染症情報・予防接種 Information on Infectious Diseases/ Vaccinations>予防接種 Vaccinations >予防接種全般 All Vaccinations>予じ接種の接種対象年齢と接種間隔 Vaccination Ages and Schedule for Children (J)

#### Child allowance●

This is money that those raising children can receive from the City. Those who live in Sendai and are raising children that are any age from newborns to children that have yet to graduate from

junior high school can receive the allowance. Please apply within 15 days from the day following your child's birth or the date you moved into Sendai. If you apply late, you may not receive the allowance for that month, so please apply in good time.

For more details, see the City of Sendai website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と福祉 Health and Welfare>予管で・若智 Child-rearing/Youth>予管で施策 Child-rearing Policies>苔種支援・助成・総役 Support/Subsidies/Benefits>予管での方へのサポート Support for Child-rearing Individuals>児童手当 Child Allowance (J・E・C・K)

## Sending your child to nursery school

If you are unable to take care of your child due to work, school, sickness, or pregnancy, you can have your child cared for at a nursery school. This service is available for children ranging from approximately four months old to until they enter elementary school. There are two kinds of nursery schools available: **those that are authorized by Sendai City**, and **those that are not**. Applications for authorized nursery schools should be made to the Childcare Benefit Section of the ward office in the ward where your first-choice nursery is located, or the Public Health and Welfare Section of the Miyagi General Branch. For unlicensed nursery schools, applications should be made directly to the facility.

## Authorized nursery schools

**(Hours)** \* Vary according to the school

Lunch is served in the afternoon (children ages three and over may be required to bring their own rice or bread). You must drop off and pick up your child at the school. Nursery school fees are determined based on factors such as each household's inhabitant tax. (Nursery school fees are free of charge for 3-year-old classes to 5-year-old classes.)

**Nursery School Enrollment Information** is available on the International Relations Department section of SenTIA's website: Top>Information in Foreign Languages> Child, Family>Enrollment Procedure for Childcare Facilities and Services (J, E, C, K)

For more information, see the Sendai City website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と福祉 Health and Welfare>子育で・若智 Child-rearing/Youth>子育で施策 Child-rearing Policies>あずける Drop Off>定期的に利用する教育・保育サービス等 Regular Education/Child Care Services>ジカ電像・保育施設等の利用申込について Applying to Nurseries and Kindergartens >保育施設等の利用を希望されるみなさまへ To Those who Wish to Use Childcare Facilities (J)

Other services offered by nursery schools 

※ Apply directly to the nursery school

- Temporary childcare
   Childcare services on holidays
   A temporary childcare service for guardians who are working or ill.
   A childcare service for guardians who must work or are otherwise unable to take care of their children on Sundays or holidays.
- Unlicensed childcare facilities

For information on the services provided by unlicensed childcare facilities, please contact the facility directly. As long as certain conditions are fulfilled, you can receive payment from the City of Sendai equal to the amount of childcare fees under the maximum amount limit.

For a list of unlicensed childcare facilities, see the Sendai City website\*: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>子育で・若智 Child-rearing/Youth> 子育で施策 Child-rearing Policies>あずける Drop Off>定期的に利用する教育・保育サービス等 Regular Education/Childcare Services>認可外保育施設

#### เกิดขึ้นและเกิดเลือน Unlicensed Childcare Facilities>認可外保育施設一覧 List of Unlicensed Childcare Facilities (J)

- \* The Sendai City website has an auto-translate function. Please select a language from the "Foreign Language" box in the top right corner of the screen.
- W Unlicensed childcare facilities may also offer childcare at night or on holidays. Contact the childcare facility directly to apply for entry.

## Sending your child to kindergartens

Children from three years of age until they enter elementary school are eligible to enroll in kindergarten. Apply directly to the kindergarten you wish to enroll your child in. Many kindergartens accept applications for April enrollment beginning in November of the previous year. Nursery school fees within the upper limit are free of charge.

## Sending your child to authorized centers for early childhood education and care.

These facilities serve the functions of both a nursery school and a kindergarten. They provide childcare for children under three years old, and education and childcare for children from age three until they enter elementary school. They also provide child-rearing support for households raising children in the neighborhood. Nursery school fees are determined based on each household's inhabitant tax and other circumstances. (Nursery school fees are free of charge for 3-year-old classes to 5-year-old classes).

- ※ Age of enrollment varies by the facility, so please inquire directly at the facility where you wish to enroll your child. For details, see the Sendai City website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と福祉 Health and Welfare>子育て・若智 Child-rearing/Youth>子育て施策 Child-rearing Policies> あずける Drop Off> 定期的に利用する教育・保育サービス等 Regular Education/Childcare Services>幼稚園・保育施設等の利用事気について Applications for Kindergartens and Nursery Facilities>幼稚園・認定こども歯の利用を希望されるみなさまへ For Those Who Would Like to Use Children's Facilities (J)
- \* The Sendai City website has an auto-translate function. Please select a language from the "Foreign Language" box in the top right corner of the screen

## Sending your children to regional child daycare services

These are comparatively small childcare facilities aimed at children aged three and under. Applications must be completed in the same way as those for authorized nursery schools.

## Places where parent and child can play together (Nobisuku)

Child-rearing Fureai Plazas (Nobisuku) are facilities that aim to provide child-rearing support for infants, toddlers and their families. Parents and their children can play for free in the "plaza" and consult the staff about child-rearing. Parents can also make use of the paid service "temporary childcare" if their child is within the age range of 6 months old and pre-elementary school age. The days and hours of operation differ across facilities. To use the service, one must register as a member and submit an application beforehand.

For details, see the City of Sendai website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と 福祉 Health and Welfare> 子育 て ・ 岩智 Child-rearing/Youth> 子育 Child-rearing Policies>学ぶ・出かける Learning and Outings>親子で使える施設・スペース Parent and Child Friendly Spaces>のびすく Nobisuku (Child-rearing Fureai Plazas, etc.) (J)

## Visiting a children's center●

These are facilities that provide children with toys and a place to play. All children ages 0 to 17 are welcome.

For details, see the City of Sendai website: ホーム Top>くらしの情報 Life Information>健康と福祉 Health and Welfare>子育て・若者 Child-rearing/Youth>子育て施策 Child-rearing Policies>学ぶ・出かける Learning and Outing>親やこで使える施設・スペース Parent and Child Friendly Spaces>児童館 Children's Halls>児童館・児童センター Children's Halls/Centers (J)

- \* The Sendai City website has an auto-translate function. Please select a language from the "Foreign Language" box in the top right corner of the screen
- When you are unsure of how to apply for nursery schools or other childcare facilities...
- · You can consult the Sendai Multicultural Center.
- You use the free "tsukibo" volunteer service provided by the foreigner support association, OASIS (see page 35 for details).
- \*Sendai Multicultural Center Interpretation Support Hotline (TEL: 022-224-1919)\*

# Basics / IV. Children / 3. School

- Sending your child to Sendai municipal elementary and junior high schools
   Apply at the School Affairs Section of the Sendai City Board of Education.
- •The school your child will attend is determined by where you live.
- •There is no tuition fee. School lunch fees, education material fees and other fees apply.
- •Classes are conducted in Japanese.
- ※ If your period of stay is short (less than two months) you can apply for temporary enrollment.
  For details, contact: School Affairs Section, Sendai City Board of Education

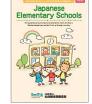
TEL: 022-214-8860

Simple explanation about Japanese elementary schools, junior high schools, and school life in Japan

## • Japanese Elementary Schools

International Relations Department section of SenTIA's website: https://int.sentia-sendai.jp/child/school/e/pdf/English\_JES.pdf (J, E, C, K, V, N, Tagalog)





Junior High Schools

## Japanese Junior High Schools

International Relations Department section of SenTIA's website: https://int.sentia-sendai.jp/e/download/information/japanese\_jhs\_e.pdf (J, E, C, K, V, N, Tagalog)

ter

\* These materials are distributed for free at the Sendai Multicultural Center

## Support and activities for students and parents whose first language is not Japanese●

Service/Organization	Description of activities	Inquiries
Language support for	Dispatching aides to support students	Educational Supervision
returnees and foreign	during classes at Sendai municipal	Section, Board of
children in Japanese	elementary and junior high schools	Education
schools		TEL: 022-214-8875
Foreign Residents'	Support for children's Japanese studies,	Office
<b>Child Support Group</b>	school studies, and volunteer training	TEL: 090-2793-8899
SAT Nihongo Club	A children's study support club that	Aoba Ward Chuo
	meets every Saturday in small group	Shimin (Civic) Center
	settings	TEL: 022-263-5010
Children with Roots	Dispatching of volunteer interpreters	SenTIA
Abroad Support	and coordinators to schools, hosting	TEL: 022-268-6260
<b>Consultation Desk</b>	training seminars for citizens and people	Sendai Multicultural
	who provide support, etc.	Center, Sendai
		International Center
		TEL: 022-265-2471
Summer school	A program where children can enjoy	SenTIA
	studying with volunteers during summer	TEL: 022-268-6260
	vacation	
Career guidance	An information session for elementary	SenTIA
	and junior high school students who	TEL: 022-268-6260
	wish to enroll in high school in Japan	
	and their parents	

#### International schools in Sendai●

Tohoku International School TEL: 022-348-2468
Horizon Academy Sendai Campus TEL: 022-739-9622
Tohoku Korean Primary and Junior High School TEL: 022-229-2131

# Miyagi Career Guidebook for Children and Parents who are Non-Native Japanese Speakers

Provides detailed explanations on the Japanese education system, high school, and high school entrance exams

https://shinro-miyagi.jimdofree.com/english/

(J, E, C, K, V, N, Tagalog, Spanish)

※ You can get this booklet for free at the Sendai Multicultural Center.

